Form No. 3424-852 Rev A

TORO®

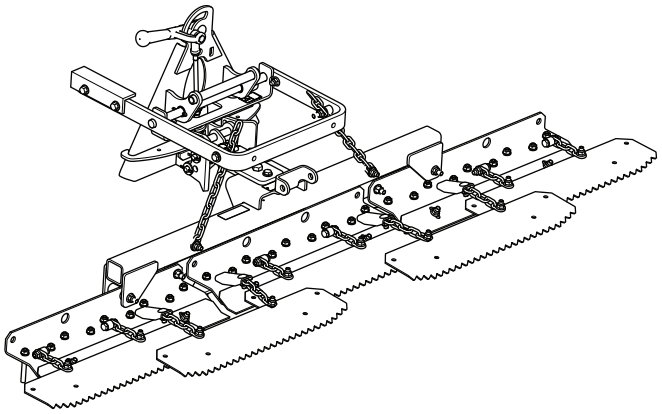
Count on it.

Руководство оператора

Зубчатые грабли

Тяговый блок Sand Pro®/Infield Pro® 3040 и 5040

Номер модели 08751—Заводской номер 400000000 и до



Регистрация в www.Toro.com.
Перевод исходного документа (RU)

EAC

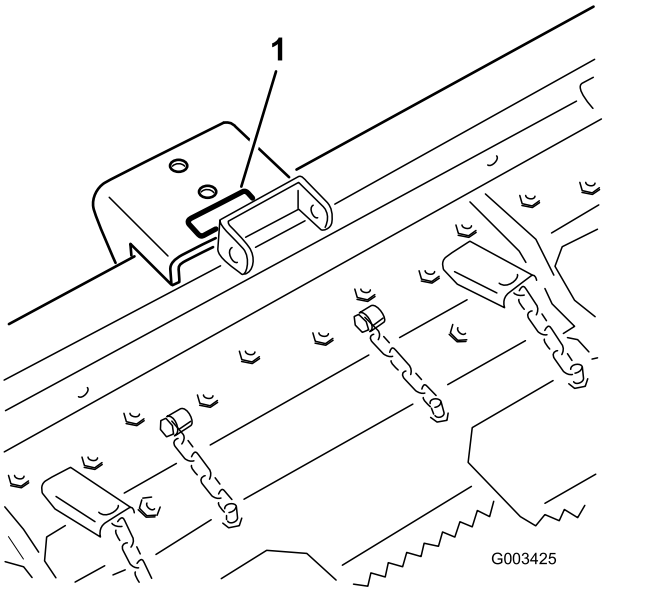
3424-852 A

Введение

Внимательно изучите данное руководство, чтобы знать, как правильно использовать и обслуживать автомобиль, не допуская его повреждения и травмирования персонала. Вы несете ответственность за правильное и безопасное использование автомобиля.

Вы можете напрямую обратиться в компанию Toro через сайт www.Toro.com для получения информации об изделии и приспособлениях, помощи в поиске дилера или для регистрации изделия.

Для выполнения технического обслуживания, приобретения оригинальных запчастей Toro или получения дополнительной информации обращайтесь в сервисный центр официального дилера или в отдел технического обслуживания компании Toro. Не забудьте при этом указать модель и серийный номер изделия. На Рисунок 1 показано расположение номера модели и серийного номера. Запишите номера в предусмотренном для этого месте.



g003425

Рисунок 1

1. Место номера модели и серийного номера

Номер модели _____

Заводской номер _____

В настоящем руководстве приведены потенциальные опасности и рекомендации по их предотвращению, обозначенные символом (Рисунок 2), который предупреждает об опасности серьезного травмирования или гибели в случае несоблюдения пользователем рекомендуемых мер безопасности.



g000502

Рисунок 2

Символ предупреждения об опасности

Для выделения информации в данном руководстве используются два слова. **Внимание** — привлекает внимание к специальной информации, относящейся к механической части машины, и **Примечание** — выделяет общую информацию, требующую специального внимания.

Содержание

Техника безопасности 3
Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями 3
Сборка 4
1 Сборка грабель 5
2 Крепление зубчатых грабель к тяговому блоку 6
3 Регулировка узла тяги 7
Знакомство с изделием 8
Эксплуатация 9
Период обучения 9
Рекомендации по работе с граблями 9
Конфигурация разравнивания граблями 9
Вход и выход из ловушки 9
Регулировка угла наклона грабель 10
Регулировка гладилок 10
Регулировка упорных болтов грабель 11
Использование добавочных грузов 11
Установка в транспортное положение 11
Проверка и чистка грабель и тягового блока 11
Техническое обслуживание 12
Смазка переходника навесного оборудования 12

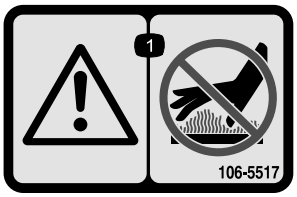
© 2018—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Обращайтесь к нам в www.Toro.com.
Напечатано в США
Все права защищены

Техника безопасности

Наклейки с правилами техники безопасности и инструкциями

Предупреждающие наклейки и инструкции по технике безопасности должны быть хорошо видны оператору и установлены во всех местах потенциальной опасности. Заменяйте поврежденные или утерянные наклейки.



decal106-5517

106-5517

1. Осторожно! Горячая поверхность, не прикасаться.

Сборка

Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены

Процедура	Наименование	Количество	Использование
1	Сборка зубчатых грабель	1	Произведите сборку грабель.
	Буксировочная штанга	1	
	Болт (½ x 1¾ дюйма)	1	
	Фланцевая гайка (½ дюйма)	1	
	Гайка шестигранная (½ дюйма)	1	
	Болт с фланцевой головкой (⅜ x 1 дюйм)	1	
	Фланцевая гайка (⅜ дюйма)	1	
	Узел переходника навесного оборудования	1	
	Шплинт	2	
	Узел рычага подъема	1	
	Поворотная штанга	1	
	Болт (⅜ x 1¼ дюйма)	1	
	Контргайка (⅜ дюйма)	1	
2	Болт (⅜ x 2½ дюйма)	2	Прикрепите зубчатые грабли к тяговому блоку.
	Шайба (⅜ x ⅞ дюйма)	4	
	Проставка	2	
	Контргайка (⅜ дюйма)	2	
3	Детали не требуются	–	Отрегулируйте узел тяги.

1

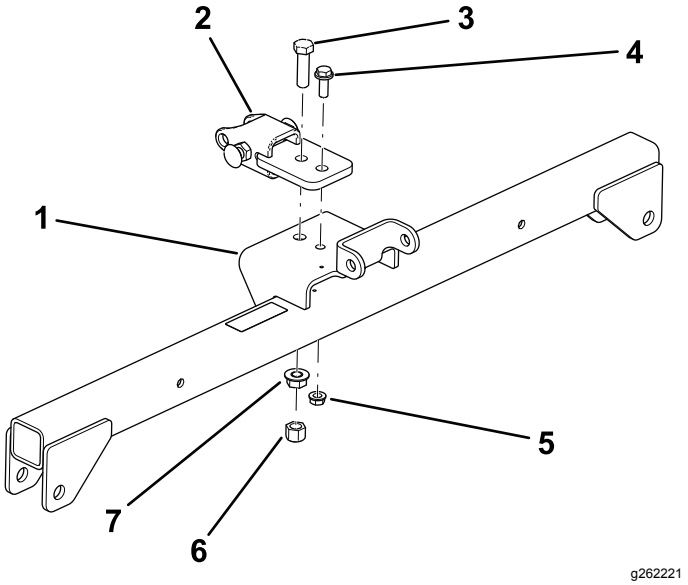
Сборка грабель

Детали, требуемые для этой процедуры:

1	Сборка зубчатых грабель
1	Буксировочная штанга
1	Болт (½ x 1¾ дюйма)
1	Фланцевая гайка (½ дюйма)
1	Гайка шестигранная (½ дюйма)
1	Болт с фланцевой головкой (⅜ x 1 дюйм)
1	Фланцевая гайка (⅜ дюйма)
1	Узел переходника навесного оборудования
2	Шплинт
1	Узел рычага подъема
1	Поворотная штанга
1	Болт (⅜ x 1¼ дюйма)
1	Контргайка (⅜ дюйма)

Процедура

1. Свободно прикрепите буксировочную штангу к переднему отверстию в узле подвеса (Рисунок 3) с помощью болта (½ x 1¾ дюйма), фланцевой гайки (½ дюйма) и шестигранной гайки (½ дюйма).



g262221

Рисунок 3

1. Узел подвеса
2. Буксировочная штанга
3. Болт (½ x 1¾ дюйма)
4. Болт (⅜ x 1 дюйм)
5. Фланцевая гайка (⅜ дюйма)
6. Гайка шестигранная (½ дюйма)
7. Фланцевая гайка (½ дюйма)

2. Свободно прикрепите клиновидную трубу к заднему отверстию в узле подвеса с помощью болта с фланцевой головкой (⅜ x 1 дюйм) и фланцевой гайки (⅜ дюйма).

   Моменты затяжки гаек:

   - Фланцевая гайка (½ дюйма) – от 104 до 126 Н·м.
   - Шестигранная гайка (½ дюйма) – от 91 до 113 Н·м.
   - Фланцевая гайка (⅜ дюйма) – от 22 до 27 Н·м.

3. Выровняйте рычаг подъема с кронштейном на переходнике навесного оборудования (Рисунок 4) и соедините их с помощью поворотной штанги, как показано на Рисунок 5.

   Примечание: При передвижении переходника навесного оборудования используйте рукоятку, предусмотренную за переходником (Рисунок 4).

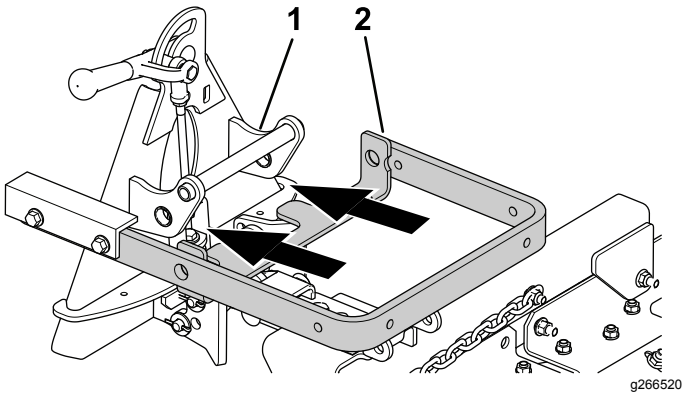


Рисунок 4

1. Переходник навесного орудия
2. Рычаг подъема

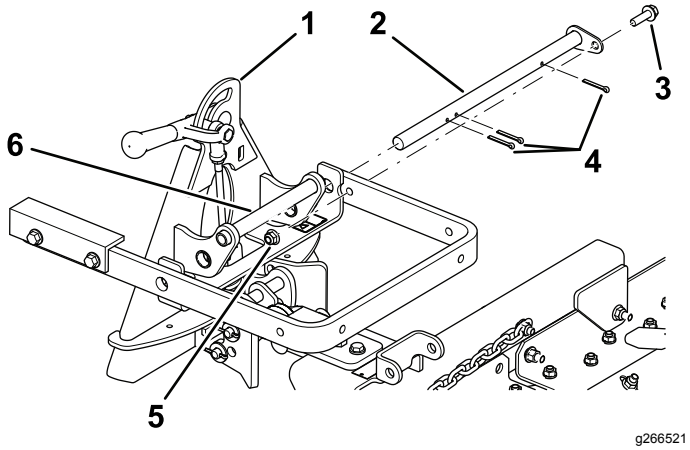


Рисунок 5

1. Переходник навесного оборудования
2. Поворотная штанга
3. Шплинты
4. Болт (⅜ x 1¼ дюйма)
5. Контргайка (⅜ дюйма)
6. Рукоятка

4. Закрепите поворотную штангу (Рисунок 5) тремя шплинтами, болтом (⅜ x 1¼ дюйма) и контргайкой (⅜ дюйма).

2

Крепление зубчатых грабель к тяговому блоку

Детали, требуемые для этой процедуры:

2	Болт (⅜ x 2½ дюйма)
4	Шайба (⅜ x ⅞ дюйма)
2	Проставка
2	Контргайка (⅜ дюйма)

Процедура

1. Демонтируйте навесное оборудование с задней стороны машины.
2. Опустите переходник тягового блока и подведите тяговый блок в положение перед переходником навесного оборудования.

   Примечание: Убедитесь в том, что стопорный рычаг повернут влево (в положение расфиксации), если смотреть сзади машины.
3. Надвиньте переходник навесного оборудования на переходник тягового блока,

   Внимание: **Длинное плечо рычага подъема должно располагаться под задним узлом рамы тягового блока (Рисунок 6).**

   ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

   Соблюдайте меры предосторожности, так как в ином случае ваши пальцы могут быть защемлены между переходниками навесного оборудования и тягового блока.

   Для подъема и передвижения навесного оборудования используйте рукоятку сзади переходника навесного оборудования (Рисунок 6).
4. Для совместной фиксации переходников поверните стопорный рычаг вправо.
5. Прикрепите верхнее звено каждой цепи к краю рычага подъема (Рисунок 6), используя болт (⅜ x 2½ дюйма), 2 шайбы (⅜ x ⅞ дюйма), проставку и контргайку (⅜ дюйма).

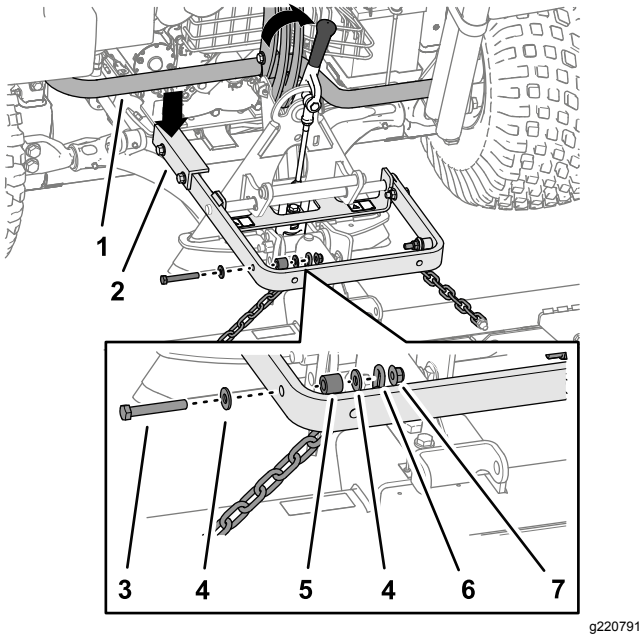


Рисунок 6

1. Трубчатая рама тягового блока.
2. Длинное плечо узла рычага подъема
3. Болт (⅜ x 2½ дюйма)
4. Шайба (⅜ x ⅞ дюйма)
5. Проставка
6. Цепь
7. Контргайка (⅜ дюйма)

Примечание: Для обеспечения надлежащей работы грабель цепи в опущенном (рабочем) положении должны иметь слабину.

Примечание: Обеспечьте, чтобы все отделочные грабли должным образом перекрывались, лежали ровно и ни одна из цепей не была спутана или скручена.

3

Регулировка узла тяги

Детали не требуются

Процедура

1. Когда грабли установлены и закреплены на тяговом блоке, поднимите навесное оборудование.
2. Измерьте зазор между усиленной шайбой и буртиком в подъемной вилке на переходнике навесного оборудования, как показано на Рисунок 7.

Примечание: Звено будет правильно отрегулировано, если в результате вашего измерения зазор окажется от 1,5 до 2,0 мм между усиленной шайбой и буртиком подъемной вилки (Рисунок 7).

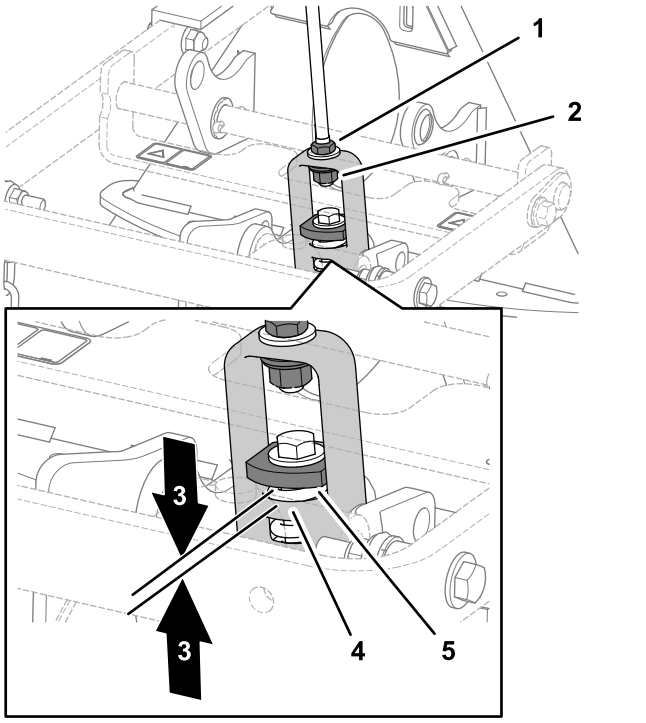
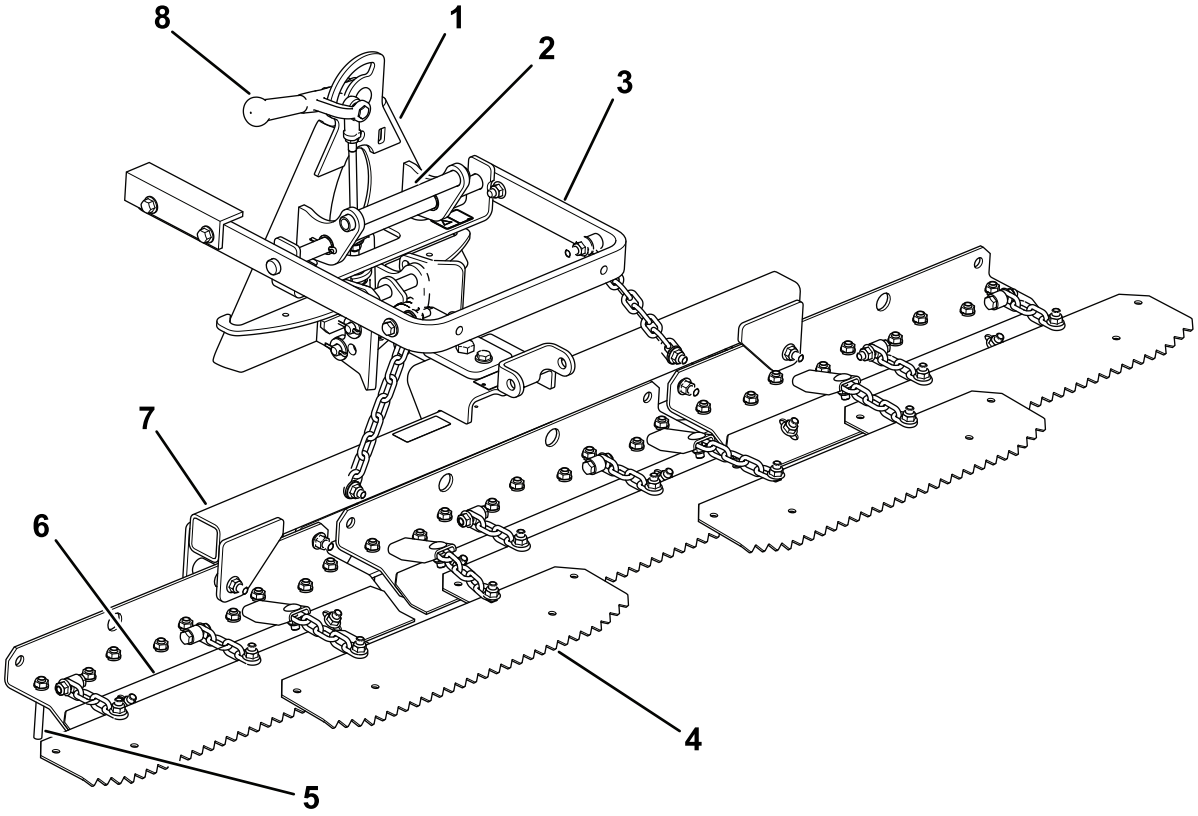


Рисунок 7

1. Зажимная гайка
2. Регулировочная гайка
3. От 1,5 до 2 мм
4. Буртик подъемной вилки
5. Усиленная шайба

3. Если зазор неправилен, отпустите зажимную гайку и подтяните или ослабьте регулировочную гайку на узле тяги так, как это необходимо для изменения зазора (Рисунок 7).

Знакомство с изделием



g262222

Рисунок 8

1. Переходник навесного оборудования
2. Рукоятка
3. Рычаг подъема
4. Отделочные грабли
5. Зуб
6. Гладилка
7. Подвес зубчатых грабель
8. Стопорный рычаг

Эксплуатация

Прочитайте весь данный раздел, посвященный разравниванию граблями, прежде чем фактически разравнивать песчаную ловушку. Существует множество условий, определяющих регулировку навесных зубчатых грабель. Текстура и глубина песка, влагосодержание, сорняки и степень уплотнения – все эти условия могут меняться от поля к полю или даже от ловушки к ловушке на одном и том же поле. Произведите регулировку грабель для достижения оптимальных результатов на вашем конкретном поле.

Период обучения

Попрактикуйтесь в разравнивании граблями на одной из больших и горизонтальных ловушек на поле. Осваивайте пуск и остановку, повороты, подъем и опускание грабель, вход и выход из ловушки и т.п. Практикуйтесь на средней частоте вращения двигателя и на медленной скорости движения. Этот период обучения поможет оператору научиться уверенно управлять машиной.

Примечание: Не подавайте назад тяговый блок при опущенном навесном оборудовании. Это может привести к повреждению навесного оборудования.

Рекомендации по работе с граблями

Если песок достаточно глубок, обработку граблями можно производить до самого края горизонтального участка ловушки.

Если песок попадает на травяное покрытие, остановитесь достаточно далеко от края, чтобы не повредить подстилающий грунт.

Не используйте грабли слишком близко от небольших крутых откосов. Песок будет просто стекать на дно ловушки.

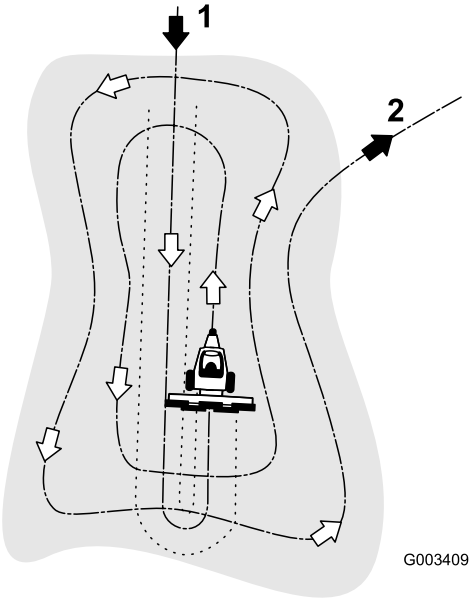
На крутых откосах, в небольших карманах и т.п. может потребоваться некоторое разравнивание ручными граблями.

Конфигурация разравнивания граблями

Произведите разравнивание песчаной ловушки, как показано на Рисунок 9. Такая схема исключает ненужное перекрытие, сводит к минимуму уплотнение, а песок приобретает аккуратный и привлекательный вид.

Входите в ловушку под прямым углом по длинному размеру там, где откос наименее крутой. Проведите машину через центр почти до конца, поверните в любом направлении как можно круче и двигайтесь назад рядом с первым проходом. Двигайтесь по спирали наружу, как показано на чертеже, и покиньте ловушку под прямым углом в пологом месте.

Оставьте крутые короткие откосы и небольшие карманы для обработки ручными граблями.



g003409

Рисунок 9

1. Входите в ловушку прямо по длинному размеру на пологом участке.
2. Покидайте ловушку под прямым углом на пологом участке.

Вход и выход из ловушки

При входе в ловушку не опускайте грабли, пока они не будут действительно находиться над песком. Это исключит срезание травяного покрова или попадание в ловушку сухой травы или другого мусора. Опускайте грабли во время движения машины.

Выезжая из ловушки, начинайте поднимать грабли, когда из ловушки выедут передние колеса. Когда машина выезжает из ловушки, грабли должны быть подняты и не должны заносить песок на траву.

Путем проб и ошибок оператор быстро усвоит требуемые моменты правильного входа и выхода из ловушки.

Регулировка угла наклона грабель

Положение грабель можно изменять для увеличения или уменьшения интенсивности их воздействия на песок. Установите буксировочную штангу и грабли, как показано на последующих рисунках, чтобы получить нужную интенсивность воздействия.

Установка наименьшей степени зацепления зубьев

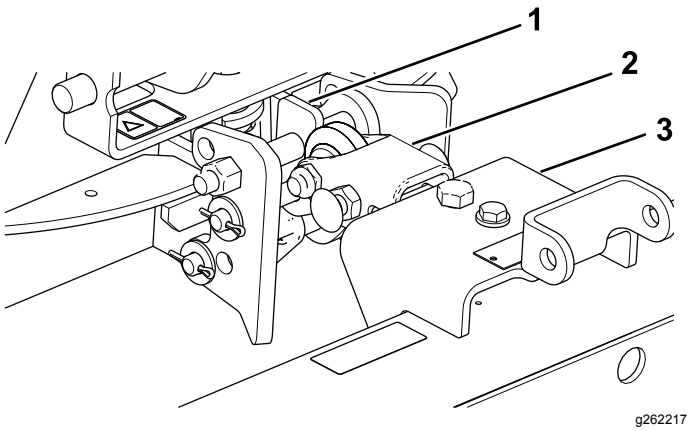


Рисунок 10

1. Плоская грань сверху
2. Буксировочная штанга
3. Грабли

1. Установите сцепное устройство в сборе так, чтобы плоская сторона была сверху (Рисунок 10).
2. Присоедините буксировочную штангу к нижней части узла подвеса (Рисунок 10).

Установка максимальной степени зацепления зубьев

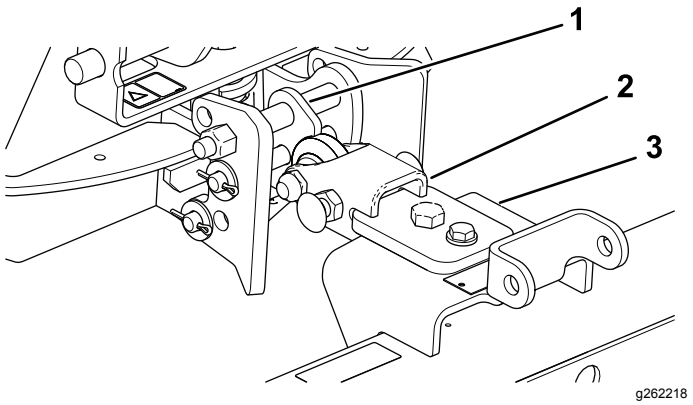


Рисунок 11

1. Угловая часть сверху
2. Буксировочная штанга
3. Грабли

1. Установите сцепное устройство в сборе так, чтобы угловая сторона была сверху (Рисунок 11).
2. Присоедините буксировочную штангу к верхней стороне узла подвеса (Рисунок 11).

Регулировка гладилок

Длину гладилок можно отрегулировать для увеличения или уменьшения величины проникновения зуба.

Отпустите винты крепления гладилки, передвиньте ее вверх или вниз в требуемое положение и затяните винты (Рисунок 12).

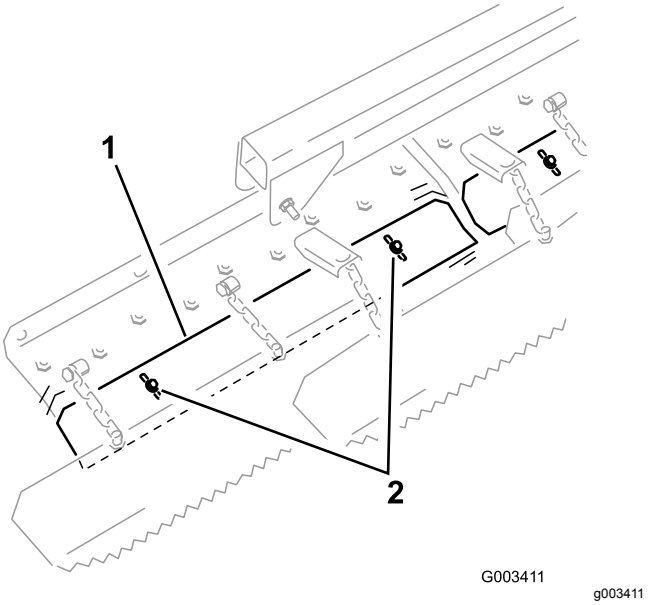


Рисунок 12

1. Гладилка
2. Крепежные винты

Регулировка упорных болтов грабель

Ослабьте зажимные гайки и вывинчивайте упорные болты грабель (Рисунок 13), чтобы ограничить поворот грабель из стороны в сторону. Затяните зажимные гайки для фиксации регулировки.

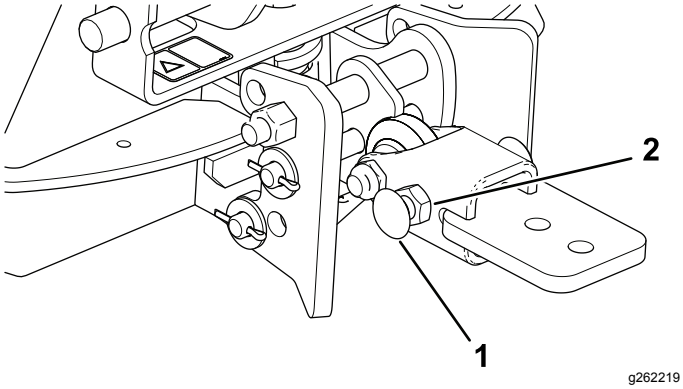


Рисунок 13

1. Упорный болт (2 шт.)
2. Зажимная гайка (2 шт.)

Использование добавочных грузов

Вы можете прикрепить дополнительные грузы к отделочным граблям при работе на мокром или крупном песке, а также если в ловушке имеются глубокие следы ног. № по каталогу 18-7570 для заказа у местного официального дистрибьютора компании Toro.

Установка в транспортное положение

Для увеличения высоты грабель при транспортировке выполните следующие действия:

1. Опустите грабли и узел подъема как можно ниже.
2. Отсоедините цепи от рычагов подъема и снова подсоедините их выше.

Примечание: Для обеспечения правильной работы грабель возвратите цепи в первоначальное положение со слабиной перед началом работы.

Проверка и чистка грабель и тягового блока

После работы с граблями произведите тщательную очистку машины. Поскольку вы используете данную машину в основном в песке, а песок является чрезвычайно абразивным материалом, его следует смывать после каждого использования машины. Если вы будете часто производить очистку машины (прежде чем сможет образоваться корка), ее можно очистить струей воды из шланга со снятой насадкой. Струя высокого давления может перенести песок в места износа, где он может действовать как шлифовальная смесь.

Примечание: Если переходник навесного оборудования заклинило на переходнике тягового блока, вставьте монтировку или отвертку в паз под рычаг, чтобы разделить эти части (Рисунок 14).

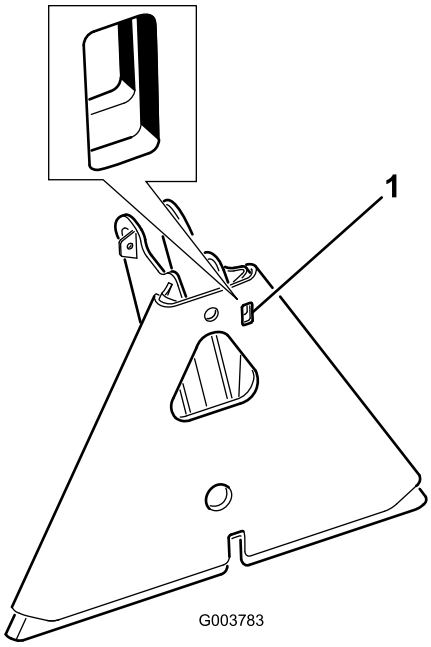


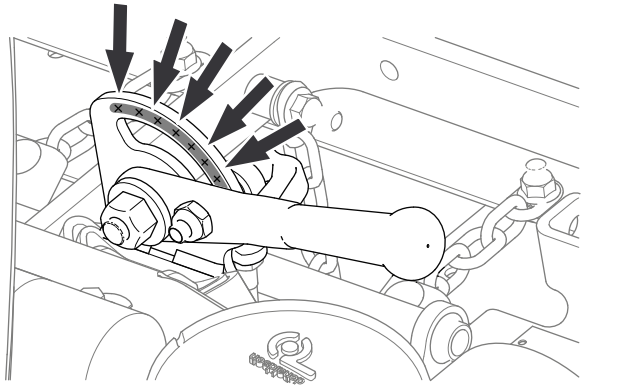
Рисунок 14

1. Паз под рычаг

Техническое обслуживание

Смазка переходника навесного оборудования

Если стопорный рычаг на переходнике навесного оборудования легко и свободно не поворачивается, нанесите тонкий слой консистентной смазки на область, показанную на Рисунок 15.



g220788

Рисунок 15

Примечания:

Примечания:

Уведомление о правилах соблюдения конфиденциальности для Европы

Информация, которую собирает компания Toro
Warranty Company (Toro), обеспечивает конфиденциальность ваших данных. Чтобы обработать вашу заявку на гарантийный ремонт и связаться с вами в случае отзыва изделий, мы просим вас предоставить нам некоторую личную информацию – непосредственно в нашу компанию или через ваше местное отделение или дилера компании Toro.

Гарантийная система Toro размещена на серверах, находящихся на территории Соединенных Штатов, где закон о соблюдении конфиденциальности может не гарантировать защиту такого уровня, который обеспечивается в вашей стране.

ПРЕДОСТАВЛЯЯ НАМ СВОЮ ЛИЧНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ НА ЕЕ ОБРАБОТКУ В СООТВЕТСТВИИ С ОПИСАНИЕМ В НАСТОЯЩЕМ УВЕДОМЛЕНИИ О СОБЛЮДЕНИИ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ.

Способ использования информации компанией Toro.
Компания Toro может использовать вашу личную информацию для обработки гарантийных заявок и для связи с вами в случае отзыва изделия или для каких-либо иных целей, о которых мы вам сообщим. Компания Toro может предоставлять вашу информацию в свои филиалы, дилерам или другим деловым партнерам в связи с любыми из указанных видов деятельности. Мы не будем продавать вашу личную информацию сторонним компаниям. Мы оставляем за собой право раскрыть личную информацию, чтобы выполнить требования применимых законов и по запросу соответствующих органов власти, с целью обеспечения правильной работы наших систем или для нашей собственной защиты или защиты пользователей.

Хранение вашей личной информации
Мы будем хранить вашу личную информацию, пока она будет нужна нам для осуществления целей, для которых она была первоначально собрана или для других законных целей (например, соблюдение установленных норм) или в соответствии с положениями применяемого закона.

Обязательство компании Toro по обеспечению безопасности вашей личной информации
Мы принимаем все необходимые меры для защиты вашей личной информации. Мы также делаем все возможное для поддержания точности и актуального состояния личной информации.

Доступ и исправление вашей личной информации
Если вы захотите просмотреть или исправить свою личную информацию, просим связаться с нами по электронной почте legal@toro.com.

Закон о защите прав потребителей Австралии

Клиенты в Австралии могут найти информацию, относящуюся к Закону о защите прав потребителей Австралии, внутри упаковки или у своего местного дилера компании Toro.

Гарантия компании Toro

Ограниченная гарантия на два года

Условия гарантии и изделия, на которые она распространяется

Компания The Toro Company и ее филиал Toro Warranty Company в соответствии с заключенным между ними соглашением совместно гарантируют, что серийное изделие Toro («Изделие») не будет иметь дефектов материалов или изготовления в течение двух лет или 1500 часов работы* (в зависимости от того, что наступит раньше). Настоящая гарантия распространяется на все изделия, за исключением аэраторов (см. отдельные условия гарантии на эти изделия). При возникновении гарантийного случая компания отремонтирует изделие за свой счет, включая диагностику, трудозатраты и запасные части. Настоящая гарантия начинается со дня доставки Изделия первоначальному розничному покупателю.
* Изделие оборудовано счетчиком моточасов.

Порядок подачи заявки на гарантийное обслуживание

При возникновении гарантийного случая следует немедленно сообщить об этом дистрибьютору или официальному дилеру серийных изделий, у которых было приобретено изделие. Если вам нужна помощь в определении местонахождения дистрибьютора серийных изделий или официального дилера или если у вас есть вопросы относительно ваших прав и обязанностей по гарантии, вы можете обратиться к нам по адресу:

Отделение технического обслуживания серийной продукции Toro
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952–888–8801 или 800–952–2740

Эл. почта: commercial.warranty@toro.com

Обязанности владельца

Вы, являясь владельцем Изделия, несете ответственность за выполнение необходимого технического обслуживания и регулировок, указанных в *Руководстве оператора*. Невыполнение требуемого технического обслуживания и регулировок может быть основанием для отказа в исполнении гарантийных обязательств.

Изделия и условия, на которые не распространяется гарантия

Не все неисправности или нарушения работы изделия, возникшие в течение гарантийного периода, являются дефектами материала или изготовления. Действие этой гарантии не распространяется на следующее:

- Неисправности изделия, возникшие в результате использования запасных частей, произведенных третьей стороной, либо установки и использования дополнительных частей или измененных дополнительных приспособлений и изделий других фирм. На эти позиции изготовителем может быть предусмотрена отдельная гарантия.
- Неисправности изделия, возникшие в результате невыполнения рекомендованного технического обслуживания и (или) регулировок. Невыполнение надлежащего технического обслуживания изделия Toro согласно рекомендованному техническому обслуживанию, описанному в *Руководстве оператора*, может привести к отказу от исполнения гарантийных обязательств.
- Неисправности изделия, возникшие в результате эксплуатации Изделия ненадлежащим, халатным или неосторожным образом.
- Части, расходуемые в процессе эксплуатации, кроме случаев, когда они будут признаны дефектными. Следующие части, помимо прочего, являются расходными или быстроизнашивающимися в процессе нормальной эксплуатации изделий: тормозные колодки и накладки, фрикционные накладки муфт сцепления, ножи, барабаны, опорные катки и подшипники (герметичные или смазываемые), неподвижные ножи, свечи зажигания, колеса поворотного типа и их подшипники, шины, фильтры, ремни и определенные компоненты опрыскивателей, такие как диафрагмы, насадки, обратные клапаны и т.п.
- Поломки, вызванные внешними воздействиями. Факторы, рассматриваемые как внешние воздействия, включают, среди прочего, атмосферные воздействия, способы хранения, загрязнение, использование неразрешенных видов топлива, охлаждающих жидкостей, смазок, присадок, удобрений, воды, химикатов и т.п.
- Отказы или проблемы при работе из-за использования топлива (например, бензина, дизельного или биодизельного топлива), не удовлетворяющего требованиям соответствующих отраслевых стандартов.
- Нормальные шум, вибрация, износ и старение.
- Нормальный «износ» включает, помимо прочего, повреждение сидений в результате износа или истирания, потертость окрашенных поверхностей, царапины на наклейках или окнах и т. п.

Части

Части, замена которых запланирована при требуемом техническом обслуживании, имеют гарантию на период до планового срока их замены. На части, замененные по настоящей гарантии, действует гарантия в течение действия первоначальной гарантии на изделие, и они становятся собственностью компании Toro. Окончательное решение о том, подлежит ли ремонту или замене какая-либо существующая часть или узел, принимается компанией Toro. Компания Toro имеет право использовать для гарантийного ремонта восстановленные запчасти.

Гарантия на аккумуляторы глубокого разряда и литий-ионные аккумуляторы:

Аккумуляторы глубокого разряда и литий-ионные аккумуляторы за время своего срока службы могут выдать определенное полное число киловатт-часов. Методы эксплуатации, подзарядки и технического обслуживания могут увеличить или уменьшить срок службы аккумулятора. Поскольку аккумуляторы в настоящем изделии являются расходными компонентами, эффективность их работы между зарядками будет постепенно уменьшаться до тех пор, пока аккумулятор полностью не выйдет из строя. Ответственность за замену отработанных вследствие нормальной эксплуатации аккумуляторов несет владелец изделия. Необходимость в замене аккумулятора за счет владельца может возникнуть во время действия нормального гарантийного периода на изделие. Примечание: (только литий-ионные аккумуляторы): на литий-ионную аккумуляторную батарею распространяется только частичная пропорционально рассчитанная гарантия на период с 3-го по 5-й год в зависимости от времени эксплуатации и количества использованных киловатт-часов. Для получения дополнительной информации обращайтесь к *Руководству оператора*.

Техническое обслуживание, выполняемое за счет владельца

Регулировка двигателя, смазывание, очистка и полировка, замена фильтров, охлаждающей жидкости и проведение рекомендованного технического обслуживания входят в число нормальных операций по уходу за изделиями компании Toro, выполняемых за счет владельца.

Общие условия

Выполнение ремонта официальным дистрибьютором или дилером компании Toro является вашим единственным возмещением убытков по настоящей гарантии.

Компании The Toro Company и Toro Warranty Company не несут ответственности за косвенные, случайные или последующие убытки, связанные с использованием изделий компании Toro, на которые распространяется действие настоящей гарантии, включая любые затраты или расходы на предоставление замещающего оборудования или оказание услуг в течение обоснованных периодов нарушения работы или неиспользования оборудования во время ожидания завершения ремонта в соответствии с условиями настоящей гарантии. Не существует каких-либо иных гарантий, за исключением упоминаемой ниже гарантии на систему контроля выхлопных газов (если применимо). Все подразумеваемые гарантии коммерческого качества или пригодности для конкретного применения ограничены продолжительностью настоящей прямой гарантии.

В некоторых странах не допускается исключать случайные или последующие убытки или ограничения на срок действия подразумеваемой гарантии, вследствие чего вышеуказанные исключения и ограничения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные законные права, но вы можете также иметь и другие права, которые меняются в зависимости от страны использования.

Примечание в отношении гарантии на двигатель:

На систему контроля выхлопных газов на вашем изделии может распространяться действие отдельной гарантии, соответствующей требованиям, установленным Агентством по охране окружающей среды США (EPA) и (или) Калифорнийским советом по охране воздушных ресурсов (CARB). Приведенные выше ограничения на моточасы не распространяются на Гарантию на системы контроля выхлопных газов. Подробные сведения приводятся в «Гарантийных обязательствах на системы контроля выхлопных газов двигателей», которые прилагаются к вашему изделию или содержатся в документации предприятия-изготовителя двигателя.

Страны, кроме США и Канады

Покупатели, которые приобрели изделия компании Toro за пределами США или Канады, для получения гарантийных полисов для своей страны, провинции и штатов должны обращаться к местному дистрибьютору (дилеру) компании Toro. Если по какой-либо причине вы не удовлетворены услугами вашего дистрибьютора или испытываете трудности с получением информации о гарантии, обратитесь к импортеру изделий компании Toro.